



BUDAPESTI MŰSZAKI ÉS GAZDASÁGTUDOMÁNYI EGYETEM
GAZDASÁG- ÉS TÁRSADALOMTUDOMÁNYI KAR
BUDAPEST UNIVERSITY OF TECHNOLOGY AND ECONOMICS
FACULTY OF ECONOMIC AND SOCIAL SCIENCES

TANTÁRGYI ADATLAP SUBJECT DATASHEET

I. TANTÁRGYLEÍRÁS – COURSE DESCRIPTION

1 ALAPADATOK – SUBJECT DATA

1.1 *Tantárgy neve – Name of the subject:* **Diplomadolgozat 1. / Diploma work 1**

1.2 *Azonosító (tantárgykód) – Subject code*
BMEGT60S145

1.3 *A tantárgy jellege – Course type:*

kontakttóra nélküli, konzultációval segített önálló munkára épülő tanegység / course without contact classes, based on autonomous work with consultation opportunities

1.4 *Kurzustípusok és óraszámok – Course type and number of lessons*

<i>kurzustípus (type)</i>	<i>óraszám (heti, weekly)</i>
előadás (lecture)	
gyakorlat (practice)	
laboratóriumi gyak. (laboratory)	

1.5 *Tanulmányi teljesítményértékelés (minőségértékelés) típusa – Type of assessment*

Aláírás/signature

1.6 *Kreditszám – Number of credits*

5

1.7 *Tantárgyfelelős – Course leader neve/name: Dr. Szabó Csilla beosztása/rank: egyetemi docens- Associate professor elérhetősége/contact: szabo.csilla@gtk.bme.hu*

1.8 *Tantárgyat gondozó oktatási szervezeti egység – Organizational unit for the subject* **Idegen Nyelvi Központ – Centre for Modern Languages**

1.9 *A tantárgy weblapja – Subject website*
www.moodle.inyk.bme.hu

1.10 *A tantárgy oktatásának nyelve – language of teaching*
magyar/HU

1.11 *A tantárgy tantervi szerepe, ajánlott féléve - curriculum role of the subject, recommended semester*

Az Üzleti- és konferenciatorlmács képzésen kötelező – Compulsory: Business and conference interpreting training 1. félév – 1st semester

1.12 *Közvetlen előkövetelmények – Prerequisites*

Erős – strong: none

Gyenge – weak: none

Párhuzamos – parallel: none

Kizáró feltételek – exclusive: none

1.13 *A tantárgyleírás érvényessége - Validity of the Course Description*

Jóváhagyta a Gazdaság- és Társadalomtudományi Kar Kari Tanácsa számú határozatával, érvényes- től - Approved by decree/decision No. of the Faculty Council of the Faculty of Economics and Social Sciences, in force as of

2 CÉLKITÚZÉSEK ÉS TANULÁSI EREDMÉNYEK - OBJECTIVES AND LEARNING OUTCOMES

2.1 Célkitűzések – Objectives

Összhangban a BME GTK vonatkozó (4. sz.) szabályzatával, a hallgató a kijánlott szakdolgozati témák közül választ, a konzulens és a hallgató a feladatkiírást mindkét félévre elkészíti jelen TAD 4.1 pontjának megfelelően (ld. alant). A hallgató a konzulens által jóváhagyott feladatkiírás alapján részletes lebontásban elkészíti a félév során elvégzendő feladatok tervét, melynek fókuszpontja a kutatás (vizsgálat) összeállítása. A vizsgálat elvégzését követően a hallgatók a kapott eredményeket elemzésre alkalmas formába öntik.

In line with the regulation issues by the Faculty of Economics at BME (Regulation No. 4), trainees select a topic from the topic list made available by the Centre. Trainees, in cooperation with the supervisor, prepare the task description document pursuant to Section 4.1 of the Subject Data Sheet (see below). Based on the task description document, approved by their supervisor, trainees prepare a detailed task list whose focal point is the carrying out of the research/investigation and organising the results into a format that lends itself to subsequent analysis.

2.2 Tanulási eredmények – Learning outcomes:

A hallgatók/Trainees:

A. Tudás – Knowledge

- Ismerik a feladatkiírás alapvető követelményeit, a szabályzat előírásait / *are aware of the basic requirements of task description;*
- A feladatkiírás alapján tisztában vannak a félév során rájuk váró feladatokkal / *based on the task description they are aware of the tasks they are required to do during the semester.*

B. Képesség – Skills

- A szabályok ismeretében el tudják végezni a feladatkiírást / *Being aware of the regulations they are capable of fulfilling the tasks described for them;*
- A választott témán belül ki/meg tudják jelölni a vizsgáldás tárgyát, irányát, céljait és célcsoportjait / *within the selected topic they can identify the direction of investigation, its objectives, focal points and target groups;*
- A választott főtémán belül azonosított altémához elvárásokat, hipotéziseket tudnak megfogalmazni, és a *Tolmácsoláselmélet* c. tárgy iránymutatásai alapján össze tudják állítani a minikutatás főbb pontjait / *Within the selected main topic, they can pick a minor topic for which they can set up expectations and hypotheses and, based on the guidance they receive from the lecturer in the subject Interpreting Theory, they can devise the basic stages of their research.*

C. Attitűd – Attitude:

- Önállóan, autonóm módon és proaktívan alakítják ki saját menetrendjüket a feladatok elvégzésével kapcsolatban / *identify their schedule in an independent, autonomous and proactive manner in order to carry out their tasks*

D. Önállóság és felelősség – Independence and responsibility:

- felelősséget vállalnak saját teljesítményükért / *take responsibility for their own performance;*

- autonóm módon és felelősséggel (a megadott szempontok szerint) készítik el feladataikat, azokat határidőre adják le és/vagy töltik fel az online oktatási rendszerbe / *They prepare their home assignments in an autonomous and responsible manner, and submit and/or upload these assignments onto the online educational platform until the given deadline.*

2.3 Oktatásmódszertan – Methodology of teaching

A 4.1 pontban részletezett menetrend szerint, alapvetően konzultációs formában, a konzulens és a szakdolgozó által egyeztetett egyéni haladási ütemben. / *According to the work schedule detailed in 4.1 below, in the format of individual consultations and at a pace defined by the supervisor and the trainee together.*

2.4 Tanulástámogató anyagok – Materials supporting learning

A konzulens az adott téma ismeretében egyénileg egyeztet a hallgatóval. / *The supervisor discusses any learning materials with the individual trainee after the research topic has been identified.*

II. TANTÁRGYKÖVETELMÉNYEK

3 A TANULMÁNYI TELJESÍTMÉNY ELLENŐRZÉSE ÉS ÉRTKELÉSE

3.1 Általános szabályok

3.2 Teljesítményértékelési módszerek

A hallgató konzulense a konzulensi lapon, aláírásával jelzi, ha a szakdolgozó az előre egyeztetett feladatokat határidőre és megfelelő színvonalon végezte el. A tárgy végső aláírása a konzulensi lapon szereplő aláírások alapján történik.

3.3 Szorgalmi időszakban végzett teljesítményértékelések részaránya a minősítésben

100%

3.4 Az aláírás megszerzésének feltétele, az aláírás érvényessége

A 4.1 pont alatt vázolt menetrend teljesítése alapján, az időszakos konzulensi aláírások megszerzésének függvényében.

3.5 Érdemjegy-megállapítás

érdemjegy • [ECTS minősítés]	pontszám
aláírva	
megtagadva	

3.6 Javítás és pótlás

TVSZ szerint.

BMEGT6xxxxx

3.7 A tantárgy elvégzéséhez szükséges tanulmányi munka

Tevékenység	óra/félév
konzultáció	40
szakirodalmi kutatómunka	60
felkészülés tolmácsolás megfigyelésére	20
tolmácsolás megfigyelése	15
megfigyelt tolmácsolás feldolgozása szakirodalom alapján	15
összesen	150

3.8 A tantárgykövetelmények jóváhagyása és érvényessége

A Kari Hallgatói Képviselőtestület véleményezése után jóváhagyta dr. Lógó Emma oktatási dékánhelyettes 20.....-án, érvényes 20.....-tól.

III. RÉSZLETES TANTÁRGYTEMATIKA

4 TEMATIKAI EGYSÉGEK ÉS TOVÁBBI RÉSZLETEK

4.1 A félévben sorra vett témák

Sorszám	A diplomamunka tárgy témái, feladatai
1.	Feladatkiírás elkészítése:
2.	1. szakdolgozati téma kiválasztása, munkacím megjelölése, a vizsgálat/kutatás céljának rögzítése, a célközönség meghatározása. 2. A vizsgálati folyamat kitalálása, annak rövid tartalmi leírása. 3. A vizsgálati célok, elvárások (hipotézisek) megfogalmazása, pontosítása.
3.	A konzulens a feladatkiírás részleteit ellenőrzi (a GTK 4. szabályzat 10§
4.	(7) pontjának megfelelően), majd a véglegesített és jóváhagyott feladatot rögzíti a megadott online oktatási platformon.
5.	Az első konzultáció alkalmával a konzulens és a hallgató rögzítik az
6.	elvégzendő feladatok sorrendjét, részletes bontásban. Rögzítik a konzultációk időpontját.
7.	A hallgató elkezd a munkát, előrehaladásáról folyamatosan tájékoztat
8.	ja a konzulensét, aki az elvégzett munkával kapcsolatban visszajelzést
9.	ad. Az előrehaladásról a konzulens konzultációs naplót vezet.
10.	A Diplomamunka 1 tárgy követelménye a félév végére: a vizsgálat/minikutatás elvégzése, az adatok elemzésre alkalmas formába rendezése.

4.2 További oktatók

Az 1.7. pontban megjelölt tantárgyfelelősön túl további oktatóként a következőkre számítunk/számíthatunk:
Bánki Tímea, Dr. Számelyné Dr. Jámbor Emőke

4.3 A részletes tantárgytematika érvényessége